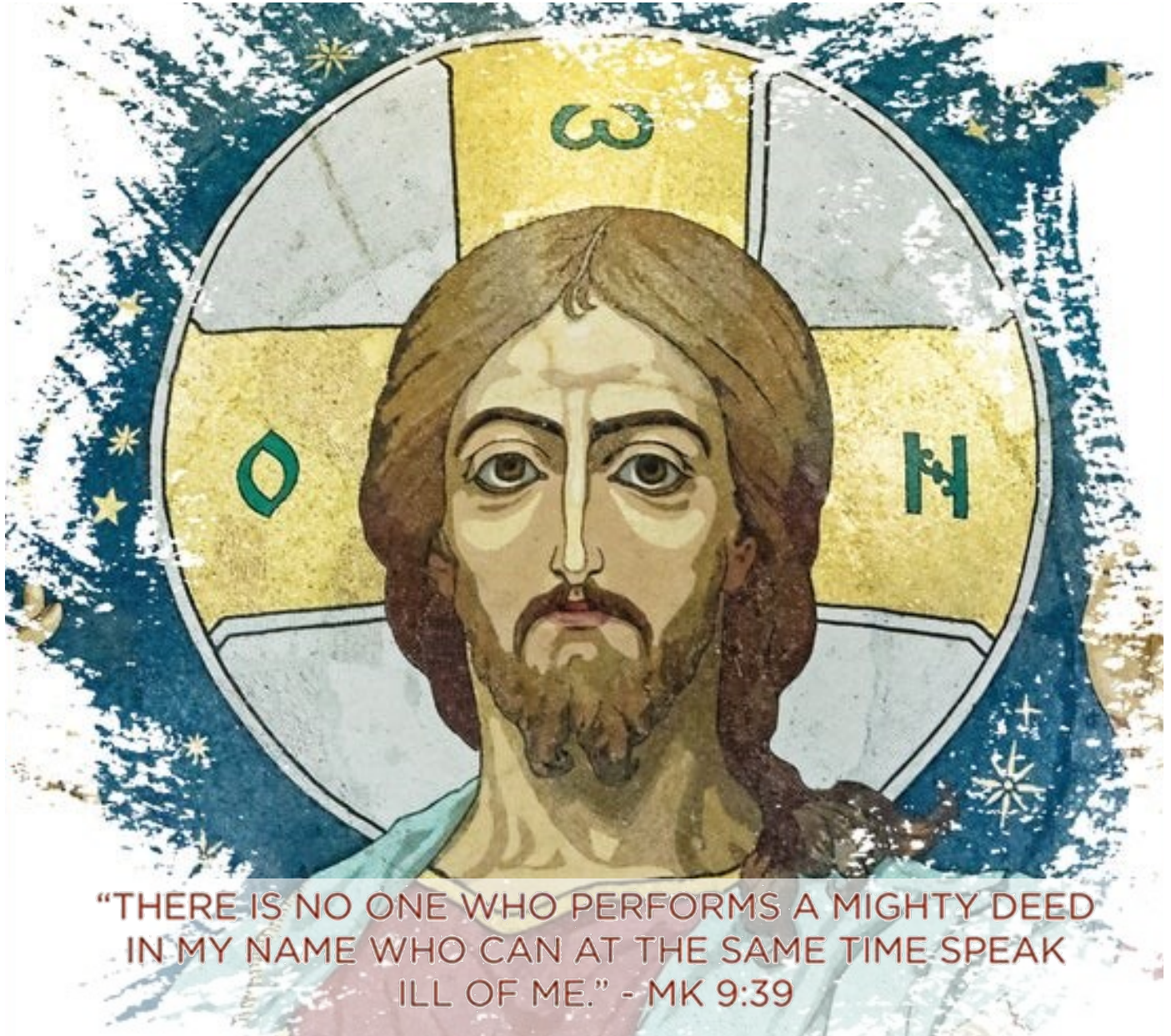




# SPIRIT

Strong since 1841!



26<sup>TH</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME



# Welcome to Transfiguration !

Transfiguration Parish established in 1841. We wanted to THANK YOU for attending one of our services. We trust that you were welcomed with warmth and open arms, as is our mission at Transfiguration Catholic Community.

**Please Follow us on our Social Media**

**Web-Site:** [www.transfigurationwauconda.com](http://www.transfigurationwauconda.com)

**Facebook:** [www.facebook.com/TransfigurationParishWauconda](http://www.facebook.com/TransfigurationParishWauconda)



## Weekly Events | Eventos de la Semana

**October**



**Octubre**

### Monday 30 — Lunes 30

- Santo Rosario 7:00pm (Templo Parroquial)
- Escuela de la Luz 7:00pm (Casita de la Virgen)

### Tuesday 01 — Martes 01

- T.C.C. Communication Mtg. 6:00pm (Offsite Bliss)
- FCA Volleyball Practice 6:15pm (PLC)
- St. Vincent de Paul Mtg. 6:30pm (POI)
- Polish Bible Study 7:00pm (OWC)

### Wednesday 02 — Miércoles 02

- School of Religion Classes 6:15pm (School)
- Holy Hour & Confessions 7:00pm (Church)
- Hora Santa & Confesiones 7:00pm (Templo Parroquial)
- Polish Choir Rehearsal 8:00pm (Church)

### Thursday 03 — Jueves 03

- FCA Volleyball Practice 6:15pm (PLC)
- Cantor Rehearsal 7:00pm (Church)
- Knights of Columbus Mtg. 8:00pm (OWC)

### Friday 04 — Viernes 04

**Happy Birthday Fr. Juan Pablo**  
**Feliz Cumpleaños Pdr. Juan Pablo**

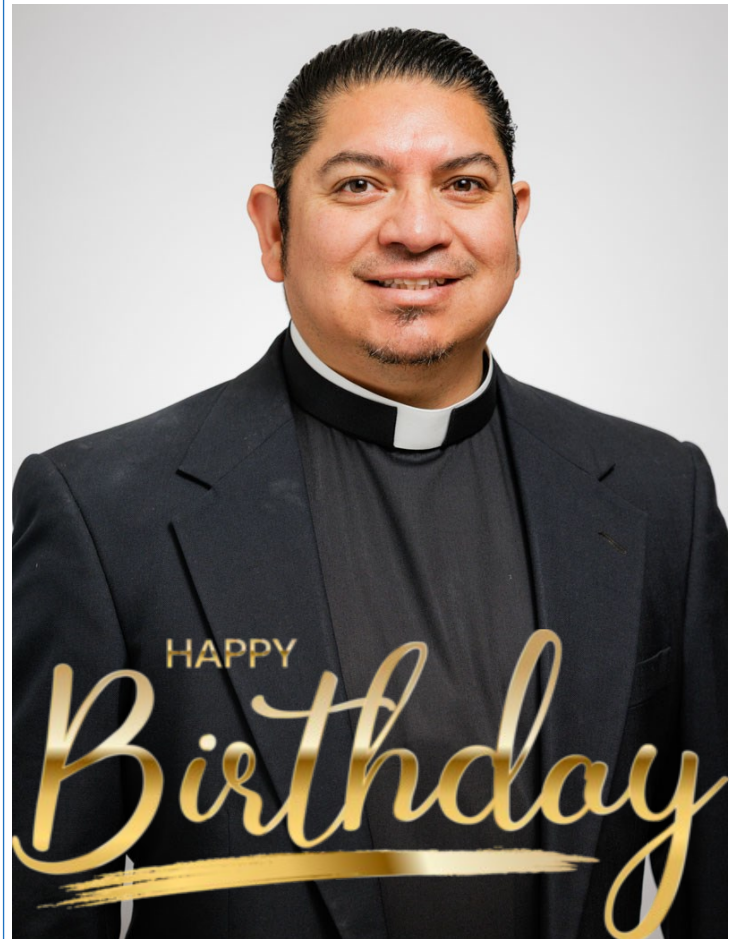
- FCA Fund Run 9:00am
- Planeación de LOTW 6:30pm (PO3)

### Saturday 05 — Sabado 05

- Carpenters Crafters 11:00am (OWC)
- 15'ra: Lindsey Castellaños 1:00pm (Templo Parroquial)
- Clases de Catecismo 4:30pm (Escuela)
- Práctica de Danza 6:00pm (Café)

### Sunday 06 — Domingo 06

- RCIA 10:00am (PO3)
- Bautizo en Español 11:30pm (Iglesia)
- Respect Life Chain 2:00pm
- Práctica de Danza 6:00pm (Café)



"On this special day, we ask God to shower you with His abundant blessings. May He fill your heart with joy, your life with love, and your days with laughter. May you experience His grace and favor in all that you do. Happy birthday, and may you enjoy a year filled with blessings and abundance!"

## WEEKEND MASS INTENTIONS

### INTENCIONES MISA DOMINICAL

SEPTEMBER 28<sup>TH</sup> & 29<sup>TH</sup>

#### PARISH GENERAL INTENTION:

We pray that each one of us will hear and take to heart the cry of the Earth and of victims of natural disasters and climatic change, and that all will undertake to personally care for the world in which we live.

4:00PM: † Patricia Runnells

6:00PM: † Bertín Gonzalez, † Luz Medina  
 † Esther Juárez Tinoco,  
 † Flavio Martinez Vilchis,  
 † Adiodato Martinez Vilchis,  
 † Felipe Sotelo Alvarez,  
 † Jonathan Esquivel Loza

8:00AM: For the People of Our Parish

10:00AM: † Julie Mertins, † Tim Mertins

1:00PM: Dla mieszkańców naszej parafii

## WEEKDAY READINGS & INTENTIONS

### INTENCIONES Y CITAS BÍBLICAS DE MISA

Monday, September 30—St. Jerome

✠ Jb 1: 6-22 / Lk 9: 46-50

8:00am Communion Service

Tuesday, October 01—

St. Theresa of the Child Jesus

✠ Jb 3: 1-3, 11-17, 20-23 / Lk 9: 51-56

8:00am Rose Braido-Hall (Healing)

† Katelyn Kelly,

Wednesday, October 02—Holy Guardian Angels

✠ Jb 9: 1-12, 14-16 / Mt 18: 1-5, 10

8:00am For All Souls In Purgatory

Thursday, October 03—Weekday

✠ Jb 19: 21-27 / Lk 10: 1-12

9:30am Frassati Students, Staff and Families

Friday, October 04—St. Francis Assisi

✠ Jb 38: 1, 12-21, 40: 3-5 / Lk 10: 13-16

8:00am Fr. Juan Pablo Avila Ibarra (Happy Birthday)

Saturday, October 05—Weekday

✠ Jb 42: 1-3, 5-6, 12-17 / Lk 10: 17-24

8:00am For the People of Our Parish

## PRAYER LIST FOR THE SICK

OREMOS POR LOS ENFERMOS

MODLITWA ZA CHORYCH

**Compassionate and Loving Father, In the face of confusion and concern impart to us the calm of your presence. In You allow us to find hope and healing.**

Well-being of ill priests, Kathy Baggio, Chris Bratta, Rose Braido-Hall, Alan Basford, Brne Family, Bacik Family, Barber Family, Barbara Bechtel, Beard Family, Mario Beisa, Frank Bellina, Mitchell Bienkowski, Tony Bogdanowski, David Burton, Eileen Caims, Jose Cardenas, Rosali Cieply, Joe Cieply, Jean Covers, Chesler Family, Civik Family, Natalie Dewberry, Rev. Lawrence Dunn, Susan Fljut, Katie Richards, David De Ricco, Judy De Ricco, Brooks Rowe, Kyle DuPlacey, Dan Eggers, Charles Emmer, Guadalupe Esquivel, Nicole Eringis, Judy Fitzgerald, Fox Family, Jose Gonzalez, Terry Gaughan, Tom Graan, Tim Gritzmacher, Scott Grube, Glomski Family, Elizabeth Hanson, Harry Haidt, Nancy Jaeger, Helen Jakubek, Jim Kayser, John Kapcia, Fran Kirkbride, Linda Korona, William Kubeckzco, Michael Krolczyk, Claire Krzystofiak, Steve Krych, Jeff Lange, David Martinez, Francisco Garcia Maldonado, Debbie Maurer, Angelo Marcheschi, Brian McCarrin, Ed McGinty, Brian McGinty, Brian Medellin, Angie Miller, Krystyna Miodynski, Jane Miedema, T. Mueller Family, Linda Nehnevaj, Joseph Nehnevaj, Marco Antonio Ocampo, Otto Family, James Nehnevaj, Don Peloquin, Jorge Perez, Dcn. Feliks Pezowicz, Becky Porter, Sharon Powderly, Mary Ann Pugh, Shana Salamone, Olivia Rivera, Christopher Reyes, Carlos San Roman, Adam Rosaves, Ron Rosaves, Brooks Rowe, Rudsell Family, Katie Richards, Joyce Sallak, Lily Siniawski, Shari Sullivan, Ellen Sherwin, Scherer Family, Lenore Speciale, Sperka Family, Sendzlol Family, Magali Tirado, Catelina Solos Villanueva, Santo Vinci, Daisy Walters, Jerry Walters Jr, Paul Weintz, Richard Willett, Anna Weingardner, Dee Wolf, Tom Yacullo, Eddie Zabielski, Dee Zimmerman, All in the Service to our Country, For all those in detention centers.

Please call or email the parish office

If you wish to be on the prayer list.

Parish Office Number (847) 526-2400

Email—Transfiguration-mill@archchicago.org

## MASS INTENTIONS:

Are available for anyone who would like their intentions to be remembered at Mass. Intentions are available for those who have died or for someone who is living. We are asking for \$10.00 per intention. Call us to obtain a date and time. (847) 526—2400

## INTENCIONES PARA LA MISA:

Favor de llamar a las oficinas parroquiales para solicitar una o varias intenciones para la misa dominical o entre semana. Recuerde que la oficina esta abierta los LUNES, MIERCOLES Y VIERNES de 8:30am a 4:00pm. Se les pide una donación de \$10.00 por cada intención. (847) 526—2400

# **WEEKLY OFFERING PER MASS** **Week of September 15, 2024**

# **LIMOSNA SEMANAL POR MISA** **Semana del 15 de septiembre, 2024**

|                 |                |                           |                |
|-----------------|----------------|---------------------------|----------------|
| <b>4:00PM</b>   | <b>\$1,141</b> | <b>1:00PM</b>             | <b>No Mass</b> |
| <b>8:00 AM</b>  | <b>\$1,872</b> | <b>Mail In / Drop off</b> | <b>\$140</b>   |
| <b>10:00 AM</b> | <b>\$6,216</b> | <b>Give Central</b>       | <b>\$2,652</b> |
| <b>12:30 PM</b> | <b>\$931</b>   |                           |                |

|                                                      |                 |
|------------------------------------------------------|-----------------|
| <b>Total:</b>                                        | <b>\$12,952</b> |
| <b>Weekly Budget:</b><br><b>Presupuesto semanal:</b> | <b>\$11,000</b> |



Dear sweet Jesus, Every day you give us is a gift. We know endless gifts from your hands. Even our attempts to “give back” to you often become new doors of graces in our lives. Help us to serve you more fully, more deeply.

Amen.



Querido dulce Jesús, Cada día que nos das es un regalo. Conocemos un sinfín de regalos de tus manos. Incluso nuestros intentos de “retribuirte” a menudo se convierten en nuevas puertas de gracias en nuestras vidas. Ayúdanos a servirte más plenamente y más profundamente.

Amén.

**SUPPORT YOUR PARISH**  
**SCAN HERE! OR TEXT “SUNDAY” TO**  
**(773) 492-6457**



**APOYA A TU PARROQUIA ¡ESCANEA**  
**AQUÍ! O TEXTEA LA PALABRA “SUNDAY”**  
**AL (773) 492-6457**

# **Everyday Stewardship** **Breaking the Stewardship Mold**

By Tracy Earl Welliver, MTS

Have you noticed how we always tend to pigeonhole one another — and ourselves? “I could never serve on the Parish Council. That’s for Rick and Ellen and that whole group of people who have done it for years.” “Greg takes care of faith formation in the parish — he always has. He doesn’t need my help.” “I can’t afford to give the big bucks like those families who sit up front can. My offering wouldn’t matter even if I did increase it.”

Thinking like this is a good indication that we aren’t in conversation with God about what His will is for our lives. If we have already decided what we are and are not meant to do, we aren’t likely to pray over it, to discern it.

We have to be open to the spirit of the Lord wherever it leads us, regardless of what we or others have come to expect from us. We human beings come to believe that we are such good judges of what others can offer — or what we ourselves can offer. But God has plans for us to which we aren’t privy. God calls everyone to serve Him in the way that pleases Him best, and only He can decide what that is. Everyday Stewardship demands a continual accounting of who we can be, what we can offer — even if it’s outside our comfort zone, even if it’s something that never occurred to us before.

There’s only one Person who can tell us what God wants from us. Do we even think to ask Him?



**Primera Lectura**

Num 11, 25-29

En aquellos días, el Señor descendió de la nube y habló con Moisés. Tomó del espíritu que reposaba sobre Moisés y se lo dio a los setenta ancianos. Cuando el espíritu se posó sobre ellos, se pusieron a profetizar.

Se habían quedado en el campamento dos hombres: uno llamado Eldad y otro, Medad. También sobre ellos se posó el espíritu, pues aunque no habían ido a la reunión, eran de los elegidos y ambos comenzaron a profetizar en el campamento.

Un muchacho corrió a contarle a Moisés que Eldad y Medad estaban profetizando en el campamento. Entonces Josué, hijo de Nun, que desde muy joven era ayudante de Moisés, le dijo: "Señor mío, prohíbeselo". Pero Moisés le respondió: "¿Crees que voy a ponerme celoso? Ojalá que todo el pueblo de Dios fuera profeta y descendiera sobre todos ellos el espíritu del Señor".

**Te Alabamos Señor****Salmo Responsorial**

18, 8. 10. 12-13. 14

*Los mandamientos del Señor alegran el corazón.***Segunda Lectura**

Sant 5, 1-6

Lloren y láméntense, ustedes, los ricos, por las desgracias que les esperan. Sus riquezas se han corrompido; la polilla se ha comido sus vestidos; enmohecidos están su oro y su plata, y ese moho será una prueba contra ustedes y consumirá sus carnes, como el fuego. Con esto ustedes han atesorado un castigo para los últimos días.

El salario que ustedes han defraudado a los trabajadores que segaron sus campos está clamando contra ustedes; sus gritos han llegado hasta el oído del Señor de los ejércitos. Han vivido ustedes en este mundo entregados al lujo y al placer, engordando como reses para el día de la matanza. Han condenado a los inocentes y los han matado, porque no podían defenderse.

**Te Alabamos Señor****Aclamación antes del Evangelio**

Cfr Jn 17, 17

**Aleluya, aleluya.**

Tu palabra, Señor, es la verdad; santifícanos en la verdad.

**Aleluya.****Evangelio**

Mc 9, 38-43. 45. 47-48

En aquel tiempo, Juan le dijo a Jesús: "Hemos visto a uno que expulsaba a los demonios en tu nombre, y como no es de los nuestros, se lo prohibimos". Pero Jesús le respondió: "No se lo prohíban, porque no hay ninguno que haga milagros en mi nombre, que luego sea capaz de hablar mal de mí. Todo aquel que no está contra nosotros, está a nuestro favor.

Todo aquel que les dé a beber un vaso de agua por el hecho de que son de Cristo, les aseguro que no se quedará sin recompensa.

Al que sea ocasión de pecado para esta gente sencilla que cree en mí, más le valdría que le pusieran al cuello una de esas enormes piedras de molino y lo arrojaran al mar.

Si tu mano te es ocasión de pecado, córtatela; pues más te vale entrar manco en la vida eterna, que ir con tus dos manos al lugar de castigo, al fuego que no se apaga. Y si tu pie te es ocasión de pecado, córtatelo; pues más te vale entrar cojo en la vida eterna, que con tus dos pies ser arrojado al lugar de castigo. Y si tu ojo te es ocasión de pecado, sácatelo; pues más te vale entrar tuerto en el Reino de Dios, que ser arrojado con tus dos ojos al lugar de castigo, donde el gusano no muere y el fuego no se apaga".

**Gloria a ti, Señor Jesús****Profesión de Fe**

Creo en un solo Dios Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, y de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor Jesucristo, Hijo Unigénito de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos, Dios de Dios, Luz de Luz, Verdadero Dios de Dios Verdadero, Engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho, que por nosotros los hombres y por nuestra salvación bajo del cielo y por obra del Espíritu Santo se encarnó de la Virgen María, y se hizo hombre, y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilatos, padeció, y fue sepultado y resucitó al tercer día según las Escrituras. Y subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre, y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos; y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria; y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.



Faith Sharing Group are Bible Study Groups. The group that meets on the 2nd and 4th Friday at 10:00 am to 12:00pm. If you would like to join this group, please call Mary Schuman at 847-487-5448. We meet in the meeting rooms MRI or 2 at the parish office door 12 on Mill St. and would be pleased if you would like to "sit in" and give this a try. Broaden your knowledge of the Bible. Gain an insight into the Sunday readings. Learn how the Holy Spirit is working within us and the world through the words in this most precious book of all times.



Are you looking for ways to experience God? The Society of St. Vincent de Paul invites you to share in their ministry of experiencing God in serving people living in poverty. We see Christ

in our friends in need, and when we see Christ, we experience God. We are especially in need of bi-lingual English / Spanish speakers. Please contact the Society of St. Vincent de Paul at (224) 451-5850.

### **Sociedad de San Vicente de Paúl**

*¿Está buscando maneras de sentir a Dios? La Sociedad de San Vicente de Paúl lo invita a compartir su ministerio de sentir a Dios al servir a las personas mas necesitadas. Vemos a Cristo en nuestros amigos necesitados y, cuando vemos a Cristo, sentimos a Dios. Necesitamos especialmente personas que hablen inglés y español. Comuníquese con la Sociedad de San Vicente de Paúl al (224) 451-5850.*



What is RCIA? RCIA prepares unbaptized adults for Baptism and for other sacraments of initiation, i.e., Confirmation and Eucharist, to be in full communion with the Church. RCIA is also for adults who have been baptized but have not completed their sacraments of initiation. RCIA is for anyone who would like to learn more about their Catholic faith. The journey begins in September and continues through May each Sunday after 10:00 a.m. Mass (11:00 a.m. to 12:30 p.m.) in the Parish Offices. Anyone interested in learning more about the Catholic faith is welcome to contact the

Transfiguration School of Religion (847) 526-6400.

Parishioners...prayerfully consider becoming part of the RCIA Team as a sponsor, catechist, or to assist with hospitality.

Call or text Vicki Peloquin (847) 997-7350 if you are interested.



*¿Qué es RICA? RICA prepara a adultos no bautizados para el Bautismo y para otros sacramentos de iniciación, es decir, la Confirmación y la Eucaristía, para estar en plena comunión con la Iglesia. RICA también es para adultos que han sido bautizados pero no han completado sus sacramentos de iniciación. RICA es para cualquiera que desee aprender más sobre su fe católica. El viaje comienza en septiembre y continúa hasta mayo cada miércoles de 6:45pm a 8:00pm en las Oficinas Parroquiales. Cualquier persona interesada en aprender más sobre la fe católica puede comunicarse:*

Escuela de Religión Transfiguración (847) 526-6400.

Llame o envíe un mensaje con Abel Ortiz (847) 875-0444 si está interesado.





# Transfiguration School of Religion

**Call (847) 526-6400**

Email: [reled@transfigurationwauconda.com](mailto:reled@transfigurationwauconda.com)

## Office Hours

Monday & Tuesday, Thursday.....9:00am – 5:00pm

Wednesday / Saturday..... 1:00pm - 8:00pm

Friday .....Closed

## School of Religion Up-Coming Classes

### Wednesday Class

**6:15pm-7:30pm**

**October**

**2,16,23,30**

## Escuela de Religión Próximas clases

### Clase de los Sábados

**4:30pm-5:45pm**

**Octubre**

**5,19,26**

## Rite of Enrollment Mass For Our Confirmation Students.

Was held on September 21, 2024 at our 4pm and 6pm mass.

*We invite all parishioners to keep the teens and their families in their prayers.*



## HarvestHustleSk



Thank you to all of the Harvest Hustle participants, sponsors & volunteers for helping to make this year's event a huge success!

## THANK YOU TO OUR EVENT SPONSORS



ARC  
CHIROPRACTIC



Aspegren Family Barajas Family Blasco Family  
Burdick Family Donatoni Family  
Dye Family Grove Family Hagy Family  
Hansen Family Hernandez Family  
Hurckes Family Marchel Family Morales Family  
Niggemann Family Sassolino Family



Frassati Catholic Academy, 316 W. Mill St, Wauconda, IL 60084. For more information, scan this QR code, call 847-526-6311 or email [lschwabe@frassaticatholicacademy.org](mailto:lschwabe@frassaticatholicacademy.org)

Like and follow us on: @frassatieagles

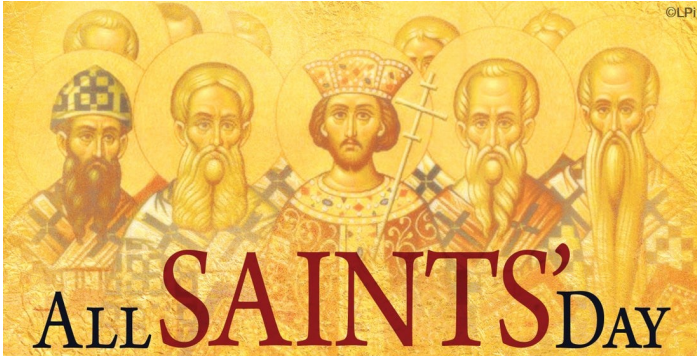




Transfiguration Catholic  
Community School of Religion

# BAKE SALE

October 26th & 27th  
After All Weekend Masses

ALL SAINTS' DAY

## Mass Schedule

Jueves, Octubre 31—Misa de Anticipación

—7:00pm (Español)

Friday, November 01—

Holy Day of Obligation

—9:30am (English)

—7:00pm (English)

ARCHDIOCESE OF CHICAGO 



Comisión de Ministerio de la Vicaría I

### CAPACITACIÓN PARA PROCLAMADOR DE LA PALABRA

Sábado, 5 de octubre 2024  
Parroquia de Santa Catalina Labouré, Glenview, IL

Enlace para la inscripción: [bit.ly/VIProcspanfall2024](https://bit.ly/VIProcspanfall2024)

## FATIMA TOUR FOR PEACE

INTERNATIONAL PILGRIM VIRGIN STATUE OF FATIMA

WORLD APOSTOLATE OF FATIMA, USA — OUR LADY'S BLUE ARMY

### Fatima Tour to Visit Vicariate I Parishes



The International Pilgrim Virgin Statue of Fatima will visit Vicariate I parishes October 4-13, 2024. Each parish will offer opportunities for visits and devotions. Learn more about the tour and the statue at [www.fatimatourforpeace.com](http://www.fatimatourforpeace.com). For information, contact Jorie or Patch Aluquin, 630-272-3344.

- |            |                                                       |
|------------|-------------------------------------------------------|
| October 4  | St. Theresa Parish, 465 N. Benton St.,<br>Palatine    |
| October 7  | St. Joseph Parish, 114 N. Lincoln Ave.,<br>Round Lake |
| October 12 | Holy Cross Parish, 724 Elder Lane,<br>Deerfield       |
| October 13 | St. Peter Parish, 27551 Volo Village Rd.,<br>Volo     |



Parroquia de la Transfiguración

Te invita al retiro



Luz del Mundo  
MINISTERIO DE EVANGELIZACIÓN

¿Quieres tener un encuentro personal con Jesús?

Octubre 11, 12, 13 y 14

Para más información comunicarse con:

Josefina Meza: 847 454-6190

Edith Mondragón: 847 732-7109



Parroquia de la  
Transfiguración

## Ministries & Activities at Transfiguration Catholic Community

**Making church matter** by facing our challenges and boldly reimagining what it means to be Church **today**. We are **committed** to a renewal of faith, active participation, engagement in a broader and more diverse family of families and, most importantly, to deepen our personal relationship with Jesus Christ. We are people called to build a Catholic Faith Community by seeking Christ and sharing His Gospel through Prayer, Education, Service and Social Activities.

### **For Hospitality, Acolytes, Eucharist Ministers, Lectors please contact:**

Chris O'Brien or Ken Michaels.....(847) 526-2400 Ext. 225 [robrien@archchicago.org](mailto:robrien@archchicago.org) or [kmichaels58@gmail.com](mailto:kmichaels58@gmail.com)

### **For Choir & Instrumentalist please contact:**

Chris O'Brien .....(847) 526-2400 Ext. 225 [robrien@archchicago.org](mailto:robrien@archchicago.org)

### **For Faith Formation please contact:**

Magdalena Gonzalez DRE.....(847) 526-6400 [reled@transfigurationwauconda.com](mailto:reled@transfigurationwauconda.com)

RCIA Vicki Peloquin, Chair.....(815) 363-9395 [vpeloquin@comcast.net](mailto:vpeloquin@comcast.net)

### **For Bereavement please contact:**

Grieving Ministry coordinator, Christopher Fisher .....[cfisher@archchicago.org](mailto:cfisher@archchicago.org)

Funeral Liturgy Coordinator, Chris O'Brien.....[robrien@archchicago.org](mailto:robrien@archchicago.org)

### **For St. Vincent DePaul please contact:**

Diane Hamilton / Mary Ann Curran.....(224) 451-5850

### **For Ministry of Care and Respect Life contact:**

Mary Ann Fijalkiewicz.....[maryannfij@yahoo.com](mailto:maryannfij@yahoo.com) or (847) 526-7101

### **For Mats for the Homeless, Carpenter's Crafters, Rosary Making contact:**

Betty Reckwerdt.....(847) 436-2908

### **For Social Activities contact:**

Dave Jakubek.....[kidstoy@ameritech.net](mailto:kidstoy@ameritech.net)

### **For Parish Communications contact:**

Maria Weisbruch.....[mariaweisbruch@yahoo.com](mailto:mariaweisbruch@yahoo.com)

### **Transfiguration Parish Pastoral Council:**

For suggestions, complaints or proposals, please contact.....[pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com](mailto:pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com)



#### **ROUND LAKE SERVICE CENTER**

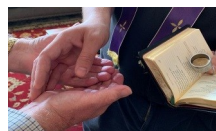
847-546-5733 116 N. Lincoln Ave  
Round Lake, IL 60073  
(847) 782-4000

#### **HOTLINES 24 HOURS/DAY 7 DAYS/WEEK**

Crisis Pregnancy? Aid for Women of Northern Lake County,  
Carol Ann Walsh.....**847-542-3768**  
Alcoholics Anonymous.....**815-455-3311**  
Al-Anon or Al-Ateen.....**815-459-6190**  
A Safe Place, Domestic Violence Crisis Line.....**847-249-4450**

## **Sacraments & Sacramentals | Sacramentos y Sacramentales**

**Baptisms, Marriage, Anointing of the Sick please call the parish office at (847) 526-2400**



**Para Bautismos, Bodas, Aniversarios, Quinceañeras, Presentaciones, etc. llamar a las oficinas parroquiales.**



**CLERGY**

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra, Pastor .....E-mail: javila@archchicago.org  
 Rev. Mr. Feliks Pezowicz.....(RETIRED)  
 Rev. Mr. Jose Mancilla.....Deacon  
 Rev. Mr. Christopher Fisher.....Deacon  
 Rev. Mr. Israel Santiago .....Deacon

**TRANSFIGURATION PARISH OFFICE**

**316 W. Mill Street  
 Wauconda, IL 60084**

**Phone:** (847) 526—2400 —**Fax:** (847) 526—2961

**E-mail:** Transfiguration-Mill@Archchicago.org

**OFFICE HOURS**

**Monday, Wednesday, Friday**.....8:30am—4:00pm

**Closed On Tuesday, Thursday & Weekends**

Laura Lugo, Parish Administrative Assistant.....Ext. 221  
 llugooken@archchicago.org  
 bulletin@transfigurationwauconda.com

**LITURGY DEPARTMENT**

Chris O'Brien, Director of Liturgy & Music Ministry.....Ext. 225  
 robrien@archchicago.org  
 Kenneth Michaels, Liturgy Administrative Assistant  
 kmichaels58@gmail.com

**STEWARDSHIP DEPARTMENT**

Camie Kwasigroch, Business Manager.....Ext. 234  
 camiejkwasiagroch@archchicago.org

**EVANGELIZATION COMMISSION**

Vicki Peloquin, Chair — Suzanne Martinez, Co-Chair  
 evangelization@transfigurationwauconda.com

**LATINO MINISTRY COMMISSION**

Orlando Alas, Chair  
 latinoministry@transfigurationwauconda.com

**POLISH MINISTRY COMMISSION**

Adam Brak, Chair  
 polishministry@transfigurationwauconda.com

**YOUTH MINISTRY**

TBA.....Email: TBA

**ANNULMENT SUPPORT**

Call Parish Office for more information

**TRANSFIGURATION SCHOOL OF RELIGION**

Magdalena Gonzalez, DRE.....(847) 526—6400 Ext: 238 & Ext 239  
 margonzalez@archchicago.org  
 RelEd@transfigurationwauconda.com

**FRASSATI CATHOLIC ACADEMY**

**Preschool to 8<sup>th</sup> grade**

**Website:** frassaticatholicacademy.org

**Phone:** (847) 526—6311.....Ext. 500 & Ext 501

**Fax:**.....(847) 526—2961

**Dan Flaherty, Principal**

dflaherty@frassaticatholicacademy.org

**MASS TIMES**

*HORARIO DE MISAS*

*GODZINY MSZY ŚW*

**SUNDAY LITURGIES:**

**Saturday:** 4:00pm (English)  
 6:00pm (Español)

**Sunday:** 8:00am (English)  
 10:00am (English)  
 1:00pm (Po Polsku)

**WEEKDAY LITURGIES**

Monday (Communion Service).....8:00am  
 Tuesday, Wednesday, Friday.....8:00am  
 Thursday.....9:30am

**DAYS OF OBLIGATION**

**Misa en la Víspera**.....7:00pm (Español)  
**Holy Day**.....9:30am (English) & 7:00pm (English)

**THANKSGIVING**

9:30am (English) / 11:00am(Español)

**CONFESSIONS**

*CONFESIONES*

*SPOWIEDŹ*

**Wednesday (English and Spanish)**

**7:00pm—8:00pm**

**By appointment (English and Spanish)**

**Call the Parish Office**

**Niedziela**

**12:30pm—1:00pm Po Polsku**

**Christmas Day & Easter Sunday**

**NO CONFESSIONS**